

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка и литературы Б3.В.3

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Прикладная филология (Татарский язык и литература, информационные технологии)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Хакимов Б.Э.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Ярмакеев И. Э.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 902315418

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Хакимов Б.Э. Кафедра образовательных технологий и информационных систем в филологии Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации, Boulat.Hakimov@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Дисциплина "Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка и литературы" знакомит студентов с возможностями и основными проблемами использования современных информационных технологий на занятиях по татарскому языку и литературе. Цель дисциплины - сформировать у студентов базовую систему знаний, умений и навыков в области использования прикладных образовательных информационных технологий для обучения татарскому языку и литературе.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.В.3 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 3 курсе, 6 семестр.

Курс "Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка и литературы" призван объяснить основные принципы и методы применения информационных технологий в процессе преподавания татарского языка и литературы; познакомить студентов с существующими программными продуктами. Для освоения данной дисциплины необходимы знания, навыки и умения, сформированные после изучения курсов "Компьютерная лингвистика" и "Компьютерный практикум". Дисциплина также логически связана с курсами "Методика преподавания татарского языка" и "Методика преподавания татарской литературы".

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|---|--|
| ОК - 1 (общекультурные компетенции) | владение культурой мышления, способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения |
| ОК - 10 (общекультурные компетенции) | способность понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества, сознавать опасности и угрозы, возникающие в этом процессе, соблюдать основные требования информационной безопасности, в том числе защиты государственной тайны |
| ОК - 11 (общекультурные компетенции) | владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыки работы с компьютером как средством управления информацией |
| ОК - 12 (общекультурные компетенции) | способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях |
| ПК - 10 (профессиональные компетенции) | умение готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик |

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|--|--|
| ПК - 2 (профессиональные компетенции) | владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий |
| ПК - 8 (профессиональные компетенции) | владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований |
| ПК - 9 (профессиональные компетенции) | способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования |

В результате освоения дисциплины студент:

4. должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания в научно-исследовательской и прикладной деятельности в области изучаемого языка и литературы, а также в устной, письменной и электронной коммуникации

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|---|---------|-----------------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Теоретические и практические основы применения информационных технологий в обучении татарскому языку и литературе | 6 | 1-2 | 2 | 2 | 0 | |

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|--|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|---------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 2. | Тема 2. Методика применения информационных технологий в преподавании отдельных разделов татарского языкознания | 6 | 3-8 | 6 | 6 | 0 | |
| 3. | Тема 3. Методика применения информационных технологий в преподавании татарской литературы | 6 | 9-11 | 2 | 4 | 0 | |
| 4. | Тема 4. Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка в иноязычной аудитории | 6 | 12-16 | 6 | 4 | 0 | |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 6 | | 0 | 0 | 0 | Зачет |
| | Итого | | | 16 | 16 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Теоретические и практические основы применения информационных технологий в обучении татарскому языку и литературе

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Стандартное и специализированное программное обеспечение в обучении татарскому языку и литературе. Методика создания и использования ЭОР. Мультимедиа-технологии в преподавании филологических дисциплин. Использование ресурсов сети Интернет.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Выполнение практических заданий согласно тематике раздела

Тема 2. Методика применения информационных технологий в преподавании отдельных разделов татарского языкознания

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Использование информационных технологий в преподавании фонетики. Использование информационных технологий в преподавании лексики. Использование информационных технологий в преподавании морфологии. Использование информационных технологий в преподавании синтаксиса.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Выполнение практических заданий согласно тематике раздела

Тема 3. Методика применения информационных технологий в преподавании татарской литературы

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Информационные технологии в изучении литературного произведения. Информационные технологии в изучении творчества писателя. Мультимедиа-технологии на занятиях по литературе.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Выполнение практических заданий согласно тематике раздела

Тема 4. Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка в иноязычной аудитории

лекционное занятие (6 часа(ов)):

Использование информационных технологий в обучении аудированию. Использование информационных технологий в обучении говорению. Использование информационных технологий в обучении чтению. Использование информационных технологий в обучении письму.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Выполнение практических заданий согласно тематике раздела

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|--|------------------------|--|
| 1. | Тема 1. Теоретические и практические основы применения информационных технологий в обучении татарскому языку и литературе | 6 | 1-2 | подготовка домашней работы | 6 | проверка домашней работы |
| 2. | Тема 2. Методика применения информационных технологий в преподавании отдельных разделов татарского языкознания | 6 | 3-8 | подготовка домашней работы подготовка проекта | 12 | проверка домашней работы промежуточная проверка проекта |
| 3. | Тема 3. Методика применения информационных технологий в преподавании татарской литературы | 6 | 9-11 | подготовка домашней работы подготовка проекта | 10 | проверка домашней работы промежуточная проверка проекта |
| 4. | Тема 4. Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка в иноязычной аудитории | 6 | 12-16 | подготовка домашней работы подготовка проекта | 12 | проверка домашней работы промежуточная проверка проекта |
| | Итого | | | | 40 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение курса "Методика применения информационных технологий в обучении татарскому языку и литературе" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как лекция, семинар, практическое занятие и др. Инновационные образовательные технологии обуславливают внедрение в учебный процесс таких методов и приемов, как различные формы тренингов, деловые игры, дискуссия, моделирование ситуаций и др.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Теоретические и практические основы применения информационных технологий в обучении татарскому языку и литературе

проверка домашней работы , примерные вопросы:

Стандартное и специализированное программное обеспечение в обучении татарскому языку и литературе. Методика создания и использования ЭОР. Мультимедиа-технологии в преподавании филологических дисциплин. Использование ресурсов сети Интернет.

Тема 2. Методика применения информационных технологий в преподавании отдельных разделов татарского языкознания

проверка домашней работы промежуточная проверка проекта , примерные вопросы:

Использование информационных технологий в преподавании фонетики. Использование информационных технологий в преподавании лексики. Использование информационных технологий в преподавании морфологии. Использование информационных технологий в преподавании синтаксиса.

Тема 3. Методика применения информационных технологий в преподавании татарской литературы

проверка домашней работы промежуточная проверка проекта , примерные вопросы:

Информационные технологии в изучении литературного произведения. Информационные технологии в изучении творчества писателя. Мультимедиа-технологии на занятиях по литературе.

Тема 4. Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка в иноязычной аудитории

проверка домашней работы промежуточная проверка проекта , примерные вопросы:

Использование информационных технологий в обучении аудированию. Использование информационных технологий в обучении говорению. Использование информационных технологий в обучении чтению. Использование информационных технологий в обучении письму.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к зачету.

1. Стандартное и специализированное программное обеспечение в обучении татарскому языку и литературе.
2. Методика создания и использования ЭОР. Мультимедиа-технологии в преподавании филологических дисциплин.
3. Использование ресурсов сети Интернет.
4. Использование информационных технологий в преподавании фонетики.
5. Использование информационных технологий в преподавании лексики.
6. Использование информационных технологий в преподавании морфологии.
7. Использование информационных технологий в преподавании синтаксиса.

8. Информационные технологии в изучении литературного произведения.
9. Информационные технологии в изучении творчества писателя.
10. Мультимедиа-технологии на занятиях по литературе.
11. Использование информационных технологий в обучении аудированию.
12. Использование информационных технологий в обучении говорению.
13. Использование информационных технологий в обучении чтению.
14. Использование информационных технологий в обучении письму.

7.1. Основная литература:

Хроленко А.Т., Денисов А.В. Современные информационные технологии для гуманитария: практическое руководство. - М.: Флинта: Наука, 2008. - 128 с. (1 экз.).

Зубов А.В. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие для студентов вузов / А.В.Зубов. - М., 2004. - 205 с.

Информатика һәм мәгълүмат технологияләре терминнары: Инглизчә-татарча-русча аңлатмалы сүзлек. - Казан: Мәгариф, 2006. - 383 б.

7.2. Дополнительная литература:

Бектаев К.Б. Статистико-информационная типология тюркского текста / К.Б.Бектаев. - Алма-Ата: Изд-во "Наука" КазССР, 1978. - 184 с.

Галиуллин К.Р. Компьютерная лингвография / К.Р.Галиуллин. - Казань: КГУ, 1995. - 119 с.

Гатауллин Р.М. Информатика: 2 кис. 1 нче кисәк / Р.М.Гатауллин. - Казан: Мәгариф, 2006. - 191 б.

Когнитивная и компьютерная лингвистика / Ред.: Р.Г.Бухараев, В.Д.Соловьев, Д.Ш.Сулейманов. - Казань: КГУ, 1994. - 112 с.

Марчук Ю.Н. Основы компьютерной лингвистики. Учебное пособие / Ю.Н.Марчук. - М.: Изд-во МПУ "Народный учитель", 2000. - 226 с.

Ризванова Л.М. Квантитативная характеристика татарского слова / Л.М.Ризванова. - Казань: ТаРИХ, 2000. - 156 с.

Сабитова И.И. Словообразовательная характеристика лексики татарского языка: Компьютерно-лингвографический аспект / И.И.Сабитова. - Казань: Фикер, 2002. - 144 с.

Сөләйманов Ж.Ш., Галимжанов Ә.Ф. Информатика буенча татарча-русча-инглизчә сүзнамә / Ж.Ш.Сөләйманов, Ә.Ф.Галимжанов. - Казан: "Сәләт" фонды, 2001. - 95 б.

Сулейманов Д.Ш., Гатиатуллин А.Р. Структурно-функциональная компьютерная модель татарских морфем / Д.Ш.Сулейманов, А.Р.Гатиатуллин. - Казань: Фэн, 2003. - 220 с.

Татарский язык и новые информационные технологии / Ред.: Р.Г.Бухараев, В.Д.Соловьев, Д.Ш.Сулейманов. - Казань: КГУ, 1995. - 123 с.

Сулейманов Д.Ш., Хадиев Р.М., Якушев Р.С. Компьютерные информационные технологии / Д.Ш.Сулейманов, Р.М.Хадиев, Р.С.Якушев. - Казань: КГУ, 2002. - 163 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Компания "Аби" - abbyu.ru

Национальный корпус русского языка - www.ruscorpora.ru

НИИ Прикладная семиотика АН РТ - <http://ips.antat.ru>

Портал Белем.ру - www.belem.ru

Татарская электронная библиотека - <http://www.kitap.net.ru>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Методика применения информационных технологий в преподавании татарского языка и литературы" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Для изучения данной дисциплины необходима компьютерный класс, оборудованный мультимедийными компьютерами с доступом в Интернет, проектор, экран, интерактивная доска, принтер, сканер, копир.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Прикладная филология (Татарский язык и литература, информационные технологии) .

Автор(ы):

Хакимов Б.Э. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.